

Všeobecné obchodní podmínky cestovního portálu alltours gmbh

Všeobecné cestovní podmínky společnosti BYE.bye GmbH

BYE.bye GmbH
Dreischeibenhaus 1
40211 Düsseldorf
Tel.: 0211 5427-0

E-Mail: reservierung@byebye.de

Cestovní podmínky

1. Uzavření cestovní smlouvy

Přihlášením nabízí zákazník BYE.bye GmbH závazné uzavření cestovní smlouvy. Přihlášení může proběhnout písemně, ústně, telefonicky nebo přes aplikace. Přihlašovatel provádí přihlášení také pro všechny další účastíky uvedené na přihlášce, za něž zastupuje jejich smluvní povinnost jako svou vlastní smluvní povinnost, pokud tuto povinnost převzal výslovným a zvláštním oznámením. Cestovní smlouva se uskutečňuje přijetím společností BYE.bye GmbH. Přijetí nevyžaduje žádnou určitou formu. Liší-li se obsah potvrzení zájezdu od obsahu přihlášky, předkládá pořadatel zájezdu novou nabídku, na kterou je vázán po dobu 10 dnů. Nepřijme-li tuto nabídku zákazník během tohoto termínu výslovným nebo rozhodným oznámením (např. platbou ceny zájezdu nebo zálohy), platí tato nová nabídka za odmítnutou, ledaže by BYE.bye GmbH zákazníka upozornila na to, že po uplynutí termínu jsou změny smlouvy považovány za odsouhlasené.

2. Platba

a) Po přihlášení zájezdu obdrží přihlášený neprodleně potvrzení o rezervaci a pojistný doklad dle § 651 k BGB (německého Občanského zákoníku). Platby ceny zájezdu poskytnuté zákazníkem jsou pojištěné proti insolvenci dle § 651 k BGB (německého Občanského zákoníku). Po obdržení pojistného dokladu je splatná záloha. U paušálních zájezdů / rezervací pouze-let a pouze-pronájem vozu činí záloha 20 % ceny zájezdu. Náklady na cestovní pojištění uzavřené přes společnost BYE.bye GmbH jsou splatné v plné výši společně se zálohou. U rezervací pouze-hotel činí záloha 20 % včetně zpracovatelského poplatku 32 EUR na osobu a pojištění. Je-li cena zájezdu při rezervaci pouze-hotel/ pouze-let / pouze- pronájem vozidla nižší než 100 EUR, je okamžitě splatná celková cena. Jinak záloha činí minimálně 100 EUR. Dopltek ceny zájezdu musí být zaplacen nejpozději 28 dní před termínem zájezdu (připsání platby), pokud již nebude moci být zájezd z důvodů uvedených v bodě 8b odvolán. Před vydáním pojistného dokladu nesmí být vyžadována platba ceny zájezdu (zálohy a doplatku). Záloha je započítána k ceně zájezdu.

b) Rozhodla-li se cestovní kancelář zákazníka pro přímé inkaso prostřednictvím BYE.bye GmbH, může být záloha i doplatek, které nejsou zatíženy dluhy, poskytnuty pouze přímo společnosti BYE.bye GmbH. Platí následující platební podmínky: Zálohu je třeba poskytnout převodem během 10 dnů po obdržení potvrzení zájezdu. Zbylou částku zákazník poskytne do 28 dní před nástupem na zájezd. Je-li mezi rezervací a zájezdem méně než 29 dní, je cena zájezdu splatná v plné výši okamžitě. Při rezervaci od 21 dnů před odjezdem je možná platba ceny zájezdu pouze dluhopisem nebo kreditní kartou. Pokud umožníme platbu kreditní kartou a vy jí při rezervaci využijete nebo nabízíme platbu dluhopisem a vy udělíte svůj souhlas (online nebo písemně v našich provozovnách), probíhají odepsání z Vašeho konta k uvedeným termínům. Na operaci požadujeme transakční poplatek ve výši 17 EUR. Při platbě dluhopisem nebo převodem tento poplatek odpadá. Transakční poplatek je splatný se zálohou. Při platbě inkasem SEPA vyžaduje BYE.bye GmbH (popř. prostřednictvím cestovní kanceláře) tzv. mandát, který povoluje zatížení spořicího účtu

zákazníka cenou, kterou je třeba zaplatit (záloha a doplatek) formou inkasa. Společnost BYE.by GmbH je oprávněna zkrátit standardní termín 14 dnů předběžného oznámení (tzv. pre-notifikace) pro příchod inkasa SEPA až do jednoho dne před příchodem inkasa SEPA.

c) Nebyla-li by provedena platba zálohy navzdory stanovení přiměřeného termínu nebo by do okamžiku nastoupení na zájezd nebyla cena zájezdu kompletně zaplacená, je společnost BYE.by GmbH oprávněna cestovní smlouvu zrušit. Společnost BYE.by GmbH může požadovat odškodnění uplatněním příslušného bodu 19 těchto podmínek, ledaže by již v této době existoval závažný nedostatek zájezdu. Kompletní platba ceny zájezdu je předpokladem pro vydání cestovních podkladů. Společnost BYE.by GmbH není povinna vydávat cestovní podklady předtím, než je zaplacen doplatek.

3. Služby

a) Pro rozsah smluvených služeb jsou směrodatné především údaje v prospektu (tzn. při online rezervaci popisy zájezdu BYE.by GmbH v katalogích vždy směrodatných v době rezervace, obzvláště online popisy hotelů a při jiných rezervacích údaje v katalogu) a obsah potvrzení zájezdu. Údaje uvedené v prospektu jsou pro BYE.by GmbH závazné. BYE.by GmbH si však výslovně vyhrazuje právo z věcně právních, závažných a nepřepokládaných důvodů oznámit před uzavřením smlouvy změnu údajů v prospektu, o kterých bude cestující před rezervací samozřejmě informován.

b) Pro slevy z ceny zájezdu vázané na věk je směrodatný věk při nástupu na zájezd a ne věk v okamžiku rezervace. Při nesprávném údaji věku je pořadatel oprávněn dodatečně požadovat příslušný rozdíl vzhledem ke správné ceně zájezdu.

c) Dosáhne-li malé dítě v době mezi nástupem na zájezd a letem nazpět věku dvou let, je třeba pro dítě rezervovat sedadlo v letadle. Nárok na sedadlo při letu tam (při věku méně než 2 roky) existuje, pouze pokud je zároveň převážena vhodná a přípustná dětská sedačka.

4. Změny služeb a cen

a) Společnost BYE.by GmbH si vyhrazuje právo změny cen uvedených v katalogích a jiných popisech. Změna může být žádoucí obzvláště při uplatnění cenově vyšších dodatečných kontingentů, při změně ceny poskytovatele služby za přepravní náklady stejně jako při změně letištních poplatků, poplatků při příjezdu a směnných kurzů. Pro přizpůsobení cen dle uzavření smlouvy platí bod 4b).

b) Změny nebo odchylky jednotlivých cestovních služeb od smluveného obsahu cestovní smlouvy, které jsou po uzavření smlouvy nezbytné a které nebyly způsobeny společností BYE.by GmbH v rozporu s dobrou vírou, jsou povoleny, pouze pokud změny nebo odchylky nejsou podstatné a nenarušují celkový charakter zájezdu. Pořadatel upozorňuje na to, že u přímých letů může docházet z letových a programově-technických důvodů k mezipřistáním. Eventuální nároky na poskytnutí záruky zůstávají nedotčeny, obzvláště pokud jsou změněné služby zatíženy nedostatky. Nároky dle EU-VO č. 261/2004 proti výkonnému letovému přepravci zůstávají nedotčeny. Cestující je povinen nechat si při službě pouze-let potvrdit přesný čas letu nazpět 48 hodin před datem odletu na telefonním čísle uvedeném na ticketu. Nezávisle na tom přísluší každému cestujícímu povinnost informovat se u místního zástupu telefonicky nebo za pomoci infotabule nebo infomapy, které se nachází v příslušném hotelovém zázemí, 24 hodin před plánovaným termínem odletu ohledně zpětného letu, popř. času odjezdu transferu. Za újmy, které vzniknou nedoržením těchto opatření, společnost BYE.by GmbH neručí. Společnost BYE.by GmbH je povinna zákazníka neprodleně informovat o změnách nebo odchylkách služeb. Popř. bude zákazníkovi nabídnuta bezplatná přerezervace nebo bezplatné odstoupení. Společnost BYE.by GmbH si vyhrazuje právo změnit uvedené a rezervací potvrzené ceny v případě zvýšení přepravních nákladů nebo poplatků za určité služby jako jsou přístavní nebo letištní poplatky nebo změny směnného kurzu platného pro příslušný zájezd následovně:

1. Při zvýšení vztahujícím se na sedadlo může společnost BYE.by GmbH od cestujícího takto zvýšenou částku požadovat.

2. V jiných případech jsou požadované dodatečné náklady na přepravu přepravním podnikem podělely počtem sedadel smlouveného přepravního prostředku. Takto vzniklou zvýšenou částku na jednotlivá sedadla může společnost BYE.by GmbH od cestujícího požadovat. Zvýší-li se společnosti BYE.by GmbH při uzavření cestovní smlouvy stávající poplatky jako přístavní nebo letištní poplatky, může být cena zájezdu zvýšena o příslušnou podílovou částku. Při změně směnného kurzu po uzavření cestovní smlouvy může být cena zájezdu zvýšena v rozsahu, ve kterém se zájezd pro společnost BYE.by GmbH zdražil. Zvýšení je přípustné, pouze pokud jsou mezi uzavřením slouvy a smlouveným termínem zájezdu více než 4 měsíce a okolnosti vedoucí ke zvýšení nenastaly ještě před uzavřením slouvy a při uzavření smlouvy je společnost BYE.by GmbH nemohla předpokládat. V případě dodatečné změny ceny zájezdu společnost BYE.by GmbH cestujícího neprodleně informuje. Zvýšení ceny od 20. dne před nástupem na zájezd je neúčinné. Při zvýšení ceny o více než 5 % nebo v případě závažné změny podstatné cestovní služby je cestující oprávněn bez poplatků odstoupit od cestovní smlouvy nebo požadova účast na zájezdu v minimálně stejné hodnotě, pokud je společnost BYE.by GmbH schopna takovýto zájezd ze své nabídky bez navýšení ceny cestujícímu nabídnout. Cestující toto právo uplatní neprodleně po oznámení společnosti BYE.by GmbH o zvýšení ceny, popř. změně cestovní služby.

5. Odstoupení ze strany zákazníka

- a) Zákazník může před začátkem zájezdu odstoupit. V tomto případě může společnost BYE.by GmbH od cestujícího požadovat přiměřené odškodnění se zohledněním obvykle ušetřených výdajů a možných zisků nabytých jiným využitím cestovní služby. Nárok na náhradu je paušalizován. Výši nároku na náhradu si prosím zjistěte v bodě 19 těchto Cestovních podmínek.
- b) Cestujícímu zůstává povoleno dokázat, že náklady společnosti BYE.by GmbH byly u nenastoupeného zájezdu nižší.
- c) Byly-li by náklady vzniklé společností i BYE.by GmbH odstoupením vyšší než paušální částka, které bude dle bodu 5a) požadována, bude od zákazníka tato částka požadována.

6. Nevyužité služby

Nevyužije-li cestující jednotlivé cestovní služby v důsledku předčasného odjezdu nebo z jiných naléhavých důvodů, bude společnost BYE.by GmbH usilovat u poskytovatelů služeb o náhradu ušetřených výdajů. Tato povinnost odpadá, pokud se jedná o naprosto nevýznamnou službu nebo pokud náhrada odporuje zákonným a úředním ustanovením. V případě, že cestující kvůli vyšší moci nebo závadnosti cestovní služby službu resp. zájezd nepovšimnut předčasně ukončí, platí body 9 a 10 těchto Všeobecných cestovních podmínek.

7. Pojištění nákladů na odstoupení od zájezdu

Protože pojištění nákladů na odstoupení od zájezdu není v zahrnuto v ceně zájezdu, BYE.by GmbH naléhavě doporučuje takovéto pojištění uzavřít přímo při rezervaci.

8. Odstoupení a výpověď ze strany BYE.by GmbH

Společnost BYE.by GmbH může před nastoupením na zájezd odstoupit od cestovní smlouvy nebo cestovní smlouvu vypovědět po nástupu na zájezd v následujících případech:

- a) bez dodržení termínu, pokud cestující zájezd neustále narušuje nevšímaje si upomínky pořadatele nebo pokud se chová v takové míře v rozporu se smlouvou, že je oprávněno okamžité zrušení smlouvy. Společnost BYE.by GmbH si zachová nárok na cenu zájezdu. Musí si však nechat započítat hodnotu ušetřených výdajů stejně jako ty zisky, které nabyly jiným užitím nevyužitě

cestovní služby, včetně částek, které jí poskytovatelé služeb připsali k dobru.

b) do dvou týdnů před nástupem na zájezd, při nedosažení vypsání a úředně stanoveného minimálního počtu účastníků, pokud je v popise zájezdu u příslušného zájezdu na minimální počet účastníků upozorněno a není ho dosaženo do 2 týdnů před smluvně dohodnutým nástupem na zájezd. V každém případě je společnost BYE.by GmbH povinna zákazníka informovat neprodleně po nástupu předpokladu neuskutečnění se zájezdu a neprodleně mu doručit oznámení o odstoupení. Zákazník obdrží zaplacenou cenu zájezdu neprodleně nazpět.

9. Zrušení smlouvy z důvodu mimořádných okolností

Při ztížení, ohrožení nebo omezení zájezdu nepředvídatelnými a mimořádnými okolnostmi, např. válkou, vnitřními nepokoji, stávkou, epidemiemi, předpisy vyšší mocí (např. odebráním zemských práv), přírodními katastrofami, haváriemi, zničením ubytování nebo rovnovážnými událostmi jsou obě smluvní strany oprávněny k výpovědi. Při vypovězení může společnost BYE.by GmbH požadovat přiměřené odškodnění za poskytnuté nebo ještě poskytované cestovní služby. Pořadatel zájezdu je povinen, pokud smlouva nezahrnuje přepravu, ke zpětné přepravě stejně jako k provedení potřebných opatření. Zvýšené náklady na zpětnou přepravu nesou obě strany napůl, mezitím zbylé zvýšené náklady jdou cestujícímu k tíži.

10. Poskytnutí záruky

a) Náprava Nebude-li zájezd dodán dle smlouvy, může cestující požadovat nápravu. Společnost BYE.by GmbH může nápravu odmítnout, pokud vyžaduje nepřiměřené vynaložení sil. Společnost BYE.by GmbH může také nápravu poskytnout způsobem, že dodá náhradní službu stejné hodnoty. Obzvláště zůstává společnosti BYE.by GmbH dovoleno, cestujícímu při vyskytnutí se nedostatků ubytování přidělit v oblasti zájezdu jiné náhradní ubytování ve stejné hodnotě. Oblast zájezdu neznamena pouze zvolenou destinaci, nýbrž se rozšiřuje také na smluvené sousední obce.

b) Snížení ceny zájezdu Cestující může požadovat snížení ceny zájezdu, pokud nedostatek nebo nedostatky zájezdu okamžitě oznámí vedoucímu zájezdu nebo společnosti BYE.by GmbH. Cena zájezdu je snižována v takovém poměru, že je směrodatná hodnota rezervovaného zájezdu a poskytnutého cestovního výkonu. Zanedbá-li cestující vlastní vinou nedostatek oznámit, nenastupuje nárok na slevu.

c) Vypovězení smlouvy Cestující může smlouvu při závažném narušení zájezdu z důvodu nedostatku vypovědět, pokud společnost BYE.by GmbH neposkytne nápravu po přiměřeném termínu, stanoveném cestujícím. Bez určení termínu může cestující vypovědět, pokud náprava není možná nebo je odmítnuta. To stejné platí, pokud má cestující na okamžitém vypovězení zvláštní zájem. Dluží společnosti BYE.by GmbH část ceny zájezdu, která připadá využitým službám, pokud tyto služby pro něj byly ze zájmu.

d) Náhrada škody Při nedostatku zájezdu může zákazník nehledně na slevu nebo vypovězení požadovat náhradu škody, ledaže by se nedostatek zájezdu zakládal na okolnosti, kterou nezastupuje společnost BYE.by GmbH.

11. Omezení ručení

a) Smluvní ručení společnosti BYE.by GmbH za škody, které nejsou tělesnými poškozeními, jsou omezeny na trojnásobek ceny zájezdu, pokud škoda cestujícího nebyl způsobena ani úmyslně ani hrubou nedbalostí nebo pokud společnost BYE.by GmbH není za škody vzniklé cestujícímu zodpovědná sama kvůli zavinění vykonavatele služby.

b) Společnost BYE.by GmbH neručí za škody a narušení služby v souvislosti se službami, které byly jako cizí služby pouze zprostředkovány (např. akce, návštěvy divadla, výstavy, pronájmy vozu atd.), které jsou v popisu zájezdu jako cizí služby výslovně uvedeny. Za tyto cizí služby je zodpovědný výhradně příslušný pořadatel.

c) Nárok na náhradu škody proti společnosti i BYE.by GmbH je omezený do té míry nebo vyloučený, jako na základě mezinárodní úmluvy nebo takových zakládajících zákonných předpisů, které jsou poskytovatelem služby uplatněny na poskytnutou službu, že nárok na náhradu škody proti poskytovateli služby může uplatnit pouze za určitých předpokladů nebo omezení je za určitých předpokladů vyloučeno.

d) Poskytne-li společnost BYE.by GmbH stanovisko smluvního provozovatele letecké přepravy, reguluje se ručení dle ustanovení zákonů letecké přepravy a pro mezinárodní leteckou dopravu dle mezinárodních dohod o letecké dopravě (Varšavská, Haagu, Guadalajara, Montrealská atd.). Dle těchto předpisů je ručení provozovatele letecké přepravy za smrt nebo tělesné zranění stejně jako za ztrátu a poškození zavazadla omezeno okolnostmi.

e) Za nároky na náhradu škody z nedovoleného jednání kvůli věcným škodám zákazníka, které se nezakládaly na záměru nebo hrubé nedbalosti, ručí společnost BYE.by GmbH na zákazníka a zájezd do výše 4100 EUR. Překročí-li trojnásobek ceny zájezdu tuto sumu, je ručení za věcné škody omezeno na výši trojnásobku ceny zájezdu na cestujícího a zájezd. Jinak platí zákonná nařízení. Zákazníkovi je doporučeno v této souvislosti ve vlastním zájmu uzavřít pojištění nehod na cestách a pojištění zavazadel.

12. Povinnost součinnosti

Cestující je povinen spolupůsobit v rámci zákonných ustanovení při vyskynutí se narušení služby, vyhýbat se eventuálním škodám nebo je udržet co nejnižší. Cestující je obzvlášť povinen své námítky neprodleně oznámit místnímu zastoupení nebo společnosti BYE.by GmbH, pokud je to možné. Zanedbá-li cestující vlastní vinou nedostatek oznámit, nevzniká nárok na slevu.

13. Přeprava zavazadel

Doprava je zajištěna na základě podmínek daného přepravce. Podmínky pro přepravu zavazadel a přepravní podmínky jednotlivých leteckých společností může cestující získat na webové stránce: www.alltours.de/servicehilfe/befoerederungsbedingungen nebo se může obrátit na příslušného smluvního leteckého dopravce.

V rámci cestování letadlem je zpravidla přepraveno zavazadlo do 20 kg na hosta a nejvýše 20 kg na zavazadlo. V jednotlivých případech se může cestující doptat u příslušného smluvního provozovatele letecké přepravy. Poškození nebo ztrátu zavazadel stejně jako jejich zpoždění musí cestující neprodleně po zjištění oznámit příslušné letecké společnosti na místě prostřednictvím oznámení o škodě (PIR). Oznámení o škodě je třeba provést při poškození a ztrátě zavazadla nejpozději 7 dnů po zjištění škody, při zpoždění během 21 dnů po jejich vydání. Při poškození a ztrátách zavazadel je třeba k oznámení o škodě vždy přiložit originální pasažérský kupon a kousek kufru. Oznámení je předpokladem pro ručení letecké společnosti. Všechny případy poškození, ztrát a zpoždění zavazadel je třeba bezprostředně nahlásit přepravnímu personálu a místnímu vedení zájezdu. Peníze, elektroniku, léky pro vlastní potřebu stejně jako hodnotné věci je třeba přepravovat (v rámci platných bezpečnostních nařízení) nikoliv v odevzdaném, nýbrž v příručním zavazadle.

14. Vyloučení nároků a promlčení

Nároky kvůli nedodání zájezdu dle smlouvy uplatní cestující písemně během jednoho měsíce po smluvně předpokládaném ukončení zájezdu vůči společnosti BYE.by GmbH. Po uplynutí termínu může cestující nároky uplatnit pouze tehdy, pokud mu bylo bez vlastního zavinění zabráněno termínem dodržet. Nároky cestujícího dle §§ 651 c bis 651 f BGB (německého Občanského zákoníku) z ohrožení života, zdraví nebo tělesného zranění, a za jiné škody, které se zakládají na hrubě nedbalém porušení povinnosti pořadatele, jeho zákonného zástupce nebo jeho poskytovatele služby, se promlčí za dva roky. Všechny další nároky dle §§ 651 c bis 651 f BGB (německého Občanského

zákoníku) se promlčí za jeden rok. Promlčení začíná dnem, ve kterém měl zájezd dle smlouvy končit. Probíhali-li mezi cestujícím a pořadatelem vyjednávání o nároku nebo o okolnostech zakládajících nárok, je promlčení pozastaveno, dokud cestující nebo pořadatel zájezdu neodmítne ve vyjednávání pokračovat. Promlčení nastupuje nejdříve 3 měsíce po ukončení pozastavení.

15. Pasové, vízové a zdravotní předpisy

Společnost BYE.by GmbH ručí za to, že příslušníky státu, ve kterém je zájezd nabízen, informuje před nástupem na zájezd o ustanoveních týkajících se pasových, vízových a zdravotních předpisů, stejně jako o jejich eventuelních změnách. Příslušníky jiných států informuje příslušný konzulát.

Společnost BYE.by GmbH neručí za včasné udělení a příchod nezbytného víza od příslušného diplomatického zastoupení, pokud cestující společnost BYE.by GmbH jako pořadatele zájezdu pověří obstaráním, ledaže by pořadatel zájezdu zpoždění způsobil. Cestující je sám zodpovědný za dodržování všech předpisů důležitých pro průběh zájezdu. Všechny újmy, které vzniknou v důsledku nedodržení těchto předpisů, jdou k jeho tíži, vyjma případu, kdy jsou podmíněny zaviněnou chybnou informací nebo neinformováním společností BYE.by GmbH. Nedodrželi-li cestující předpisy týkající se příjezdu jednotlivých zemí nebo nebude-li včas uděleno vízum kvůli zavinění cestujícího, takže je cestujícímu z tohoto důvodu zájezd zamezen, může společnost BYE.by GmbH cestujícího zatížit odpovídajícími poplatky za odstoupení. Předpokladem pro službu pouze-let v zemi, která není součástí EU, je, že má pasažér v držení letenky na zpáteční cestu stejně jako doklady svého ubytování. Toto může být kontrolováno při příjezdu; při nepředložení může být příjezd odmítnut. Pasažér ručí za následky nepředložení těchto potřebných podkladů.

16. Informační povinnost o identitě výkonné letecké společnosti

Vyhláška EU o informování cestujících letadlem o identitě výkonné letecké společnosti (EU 2111/05) nás zavazuje informovat Vás při rezervaci o identitě výkonné letecké společnosti / společností veškerých služeb letecké přepravy poskytnutých v rámci zarezervovaného zájezdu. Není-li při rezervaci výkonná letecká společnost ještě stanovena, jmenujeme Vám leteckou společnost, popř. společnosti, které let pravděpodobně provedou. Jakmile se dozvíme, která letecká společnost let provede, budeme Vás o tom informovat. Změní-li se letecká společnost, kterou jsme Vám uvedli jako výkonnou, budeme Vás o změně informovat. Podnikneme neprodleně všechny příslušné kroky k tomu, abychom zastili, že budete o změně informováni tak rychle, jak to bude možné. Tzv. „Black List“ je k dostání na internetové stránce http://ec.europa.eu/transport/modes/air/safety/air-ban/index_de.htm.

17. Neúčinnost jednotlivých ustanovení

Neúčinnost jednotlivých ustanovení cestovní smlouvy nemá za následek neúčinnost celé cestovní smlouvy.

18. Právo volby a soudní příslušnost

a) Na smluvní vztah mezi cestujícím a společností BYE.by GmbH je uplatňováno výhradně německé právo. Pokud při obžalobě cestujícího proti BYE.by GmbH v zahraničí za ručení společnosti BYE.by GmbH bude užito důvodu dle jiného než německého práva, případné právní důsledky týkající se obzvláště druhu, rozsahu a výše nároků cestujícího budou uplatněny výhradně dle německého práva.

b) Cestující může společnost BYE.by GmbH žalovat pouze v jejím sídle. Pro žaloby společnosti BYE.by GmbH proti cestujícímu je směrodatné trvalé bydliště cestujícího, ledaže by obžaloba byla směřována proti obchodníkům zaregistrovaným v registru nebo osobám, které nemají v tuzemsku

všeobecnou soudní příslušnost, nebo proti osobám, které své trvalé sídlo nebo místo obvyklého pobytu po uzavření smlouvy přesunuly do zahraničí nebo jejichž sídlo nebo místo obvyklého pobytu není v době podání obžaloby známo. V těchto případech je určující sídlo společnosti BYE.by GmbH.

c) Výše uvedená ustanovení o volbě práva neplatí, pokud ze smluvně nesjednatelných ujednání mezinárodních dohod, která jsou použitelná pro cestovní smlouvu mezi cestujícím a BYE.by GmbH, vyplývá něco dalšího ve prospěch cestujícího nebo když jsou na cestovní smlouvu použitelné nesjednatelné ujednání členského státu EU, ke kterému cestující náleží, která jsou pro cestující příznivější než výše uvedená ustanovení nebo odpovídající německé předpisy.

19. Poplatky za odstoupení

(viz bod 5 a.)

a) Organizované zájezdy („Pauschalreisen)

do 30 dnů před začátkem zájezdu 25% ceny zájezdu,

29. - 22. den před začátkem zájezdu 30% ceny zájezdu,

21. - 15. den před začátkem zájezdu 40% ceny zájezdu,

14. - 8. den před začátkem zájezdu 60% ceny zájezdu,

od 7. dne před začátkem zájezdu 75 %ceny zájezdu

v den začátku zájezdu nebo při nenastoupení 90% ceny zájezdu.

b) Rezervace pouze-letu/ pouze-pronájmu vozidla/ pouze-hotelu (vč. služby delegáta)

do 30 dnů před začátkem služby 25% ceny služby,

29 - 22 dní před začátkem služby 30% ceny služby,

21 - 15 dní před začátkem služby 40% ceny služby,

14 - 8 dní před začátkem služby 60% ceny služby,

7- 3 dny před začátkem služby 80% ceny služby,

Od 2 dnů před začátkem služby 100% ceny služby.

U rezervací pouze hotelu vždy s připočtením poplatku za zpracování 32,00 € za osobu.

c) Všechny údaje u rezervací pouze-letu a pouze-hotelu platí vždy na jednoho cestujícího. Je-li sestaveno více služeb s jednotkovými cenami (např. pouze-let a hotel), budou stornovací poplatky stanoveny jednotlivě a následně sečteny.

20. Změna rezervace / náhradní osoba

a) Změny zájezdu po rezervaci nejsou možné.

b) Do začátku zájezdu může cestující požadovat, aby namísto něj převzala práva a povinnosti z cestovní smlouvy třetí osoba („Name Change“). Pořadatel zájezdu může nastoupení třetí osoby odporovat, pokud tato nestačí na zvláštní požadavky zájezdu nebo pokud je její účast v rozporu se zákonnými předpisy a úředními nařízeními. Natoupí-li náhradní osoba na místo přihlášeného účastníka, je pořadatel oprávněn požadovat jak případající další vícenáklady ke konkrétní, aktuálně platné ceně zájezdu, tak náklady na zpracování ve výši 40 EUR na osobu, které mu v důsledku změny vznikly. Cestujícímu zůstává možnost prokázat, že nevznikly žádné nebo vznikly podstatně nižší náklady. Za cenu zájezdu a vícenáklady vzniklé nastoupením náhradní osoby ručí přihlášený účastník a náhradní osoba jako spoludlužníci.

21. Ochrana dat a všeobecná ustanovení

a) Zjišťování a zpracování všech osobních dat probíhají dle německých zákonných ustanovení. Vyžadována a partnerovi dále předávána jsou pouze taková osobní data, která jsou nutná k uskutečnění zájezdu. Tito a další spolupracovníci jsou námi vázáni k mlčenlivosti a utajení dat. Používání, zpracování a přenos vašich osobních údajů pro marketingové účely můžete kdykoli zrušit zasláním neformální zprávy poštou na adresu Bye.by GmbH, Dreischeibenhaus 1, 40211 Dusseldorf, nebo e-mailem na service@byebye.de. Toto ovšem neplatí pro data potřebná pro

provedení vaší rezervace.

b) Se zveřejněním nového prospektu ztrácí všechny naše dřívější publikace se stejnými destinacemi i termíny svou platnost.

c) Zjevné tiskové a početní chyby nás opravňují k napadení cestovní smlouvy.

d) V souladu s platnými právními předpisy §§ 312 a násl. občanského zákoníku neexistuje pro nabízené služby právo na odstoupení od smlouvy. Platí pouze zákonná výpovědní práva a práva na odstoupení od smlouvy. Právo na odstoupení od smlouvy vzniká jen, když je smlouva o cestovních službách uzavřena mimo obchodní prostory (např. doma), ledaže ústní dohoda, z něhož uzavření smlouvy vychází, byla provedena na předchozí objednávce spotřebitele.

22. Všeobecné

Veškeré údaje o službách, programech, termínech a cenách odpovídají stavu při vytištění v červnu 2018.

Pořadatel:

BYE.bye GmbH
Dreischeibenhäus 1
40211 Düsseldorf

Přeloženo z originálu cestovní agenturou Student Agency k.s. Vezměte prosím na vědomí, že překlad má pouze informační charakter. V případě reklamací a sporů vyplývají vzájemná práva a povinnosti stran z originálního znění obchodních podmínek pořadatele zájezdu

<https://www.alltours.de/ueber-uns/agn>

Student Agency k.s., www.dovolena.cz
překlad dle VOP platných od 6/2018

Allgemeine Reisebedingungen

1. Abschluss des Pauschalreisevertrages/Verpflichtung für Mitreisende

1.1 Für alle Buchungswege (z.B. im Reisebüro, direkt beim Veranstalter, telefonisch, online etc.) gilt:

- a) Grundlage dieses Angebotes sind die Reiseausschreibung und die ergänzenden Informationen des Reiseveranstalters für die jeweilige Reise, soweit diese dem Kunden bei der Buchung vorliegen.
- b) Der Kunde hat für alle Vertragsverpflichtungen von Reisenden, für die er die Buchung vornimmt, wie für seine eigenen einzustehen, soweit er diese Verpflichtung durch ausdrückliche und gesonderte Erklärung übernommen hat.
- c) Weicht der Inhalt der Reisebestätigung des Reiseveranstalters vom Inhalt der Buchung ab, so liegt ein neues Angebot des Reiseveranstalters vor, an das er für die Dauer von 10 Tagen gebunden ist. Der Vertrag kommt auf der Grundlage dieses neuen Angebotes zustande, soweit der Reiseveranstalter bzgl. des neuen Angebotes auf die Änderung hingewiesen und seine vorvertraglichen Informationspflichten erfüllt und der Kunde innerhalb der Bindungsfrist dem Reiseveranstalter die Annahme durch ausdrückliche Erklärung oder Anzahlung/Zahlung des Reisepreises erklärt.
- d) Die vom Veranstalter gegebenen vorvertraglichen Informationen über wesentliche Eigenschaften der Reiseleistungen, den Reisepreis und alle zusätzlichen Kosten, die Zahlungsmodalitäten, die Mindestteilnehmerzahl und die Stornopauschalen (gem. Artikel 250 § 3 Nr.1,3-5 und 7 EGBGB) werden nur dann nicht Bestandteil des Pauschalreisevertrages, sofern dies zwischen den Parteien ausdrücklich vereinbart ist.

1.2 Für die Buchung die mündlich, telefonisch, schriftlich, per Email, SMS oder per Telefax erfolgt, gilt:

- a) Mit der Buchung (Reiseanmeldung) bietet der Kunde dem Reiseveranstalter den Abschluss des Pauschalvertrages verbindlich an.
- b) Der Vertrag kommt mit dem Zugang der Reisebestätigung durch den Reiseveranstalter zustande. Bei oder unverzüglich nach Vertragsschluss wird der Reiseveranstalter dem Kunden eine den gesetzlichen Vorgaben entsprechende Reisebestätigung auf einem dauerhaften Datenträger übermitteln, sofern der Reisende nicht Anspruch auf eine Reisebestätigung in Papierform nach Artikel 250 §6 Abs.1 Satz EGBGB hat, weil der Vertragsschluss in gleichzeitiger körperlicher Anwesenheit beider Parteien oder außerhalb von Geschäftsräumen erfolgte.

1.3 Bei Buchungen im elektronischen Geschäftsverkehr (z.B. Internet, App, Telemedizin) gilt für den Vertragsabschluss:

- a) Dem Kunden wird der Ablauf der elektronischen Buchung in der entsprechenden Anwendung erläutert.
- b) Dem Kunden steht zur Korrektur seiner Eingaben, zur Löschung oder zum Zurücksetzen des gesamten Buchungsformulars eine entsprechende Korrekturmöglichkeit zur Verfügung, deren Nutzung erläutert wird.
- c) Die zur Durchführung der elektronischen Buchung angebotenen Vertragssprachen sind angegeben.
- d) Soweit der Vertragstext vom Reiseveranstalter gespeichert wird, wird der Kunde darüber und über die Möglichkeit zum späteren Abruf des Vertragstextes unterrichtet.
- e) Mit Bestätigung des Buttons „zahlungspflichtig buchen“ bietet der Kunde dem Reiseveranstalter den Abschluss des Pauschalreisevertrages verbindlich an.
- f) Dem Kunden wird der Eingang seiner Reiseanmeldung unverzüglich auf elektronischem Weg bestätigt (Eingangsbestätigung).
- g) Die Übermittlung der Reiseanmeldung durch Betätigung des Buttons „zahlungspflichtig buchen“ durch entsprechende unmittelbare Darstellung der Reisebestätigung am Bildschirm, so kommt der Pauschalreisevertrag mit Darstellung dieser Reisebestätigung zustande. In diesem Fall bedarf es auch keiner Zwischenmitteilung über den Eingang der Buchung gemäß f) oben, soweit dem Kunden die Möglichkeit zur Speicherung auf einem dauerhaften Datenträger oder zum Aus-

druck der Reisebestätigung angeboten wird. Die Verbindlichkeit des Pauschalreisevertrages ist jedoch nicht davon abhängig, dass der Kunde diese Möglichkeiten zur Speicherung oder zum Ausdruck tatsächlich nutzt.

- 1.4 Der Reiseveranstalter weist darauf hin, dass nach den gesetzlichen Vorschriften (§§ 312 Abs.7, 312g Abs.2 S.1 Nr.9 BGB) bei Pauschalreiseverträgen nach § 651a und § 651c BGB, die im Fernabsatz abgeschlossen wurden, kein Widerrufsrecht besteht, sondern lediglich die gesetzlichen Rücktritts- und Kündigungsrechte, insbesondere das Rücktrittsrecht gemäß § 651h. Ein Widerrufsrecht besteht jedoch, wenn der Vertrag über Reiseleistungen nach § 651a BGB außerhalb von Geschäftsräumen geschlossen worden ist, es sei denn, die mündlichen Verhandlungen, auf denen der Vertragsschluss beruht, sind auf vorhergehende Bestellung des Verbrauchers geführt worden; im letztgenannten Fall besteht kein Widerrufsrecht.

2. Bezahlung

2.1

- a) Reiseveranstalter und Reisevermittler dürfen Zahlungen auf den Reisepreis vor Beendigung der Pauschalreise nur fordern oder annehmen, wenn ein wirksamer Kundengeldabsicherungsvertrag besteht und dem Kunden der Sicherungsschein mit Namen und Kontaktdaten des Kundengeldabsicherers in klarer, verständlicher und hervorgehobener Weise übergeben wurde. Nach Vertragsabschluss wird gegen Aushändigung des Sicherungsscheines eine Anzahlung von 20 Prozent des Reisepreises zur Zahlung fällig. Die Kosten für eine über den Reiseveranstalter abgeschlossene Reiseversicherung werden in voller Höhe zusammen mit der Anzahlung fällig, bei nachträglichem Abschluss tritt die Fälligkeit sofort ein. Bei Nur-Hotelbuchungen beträgt die Anzahlung 20 Prozent zzgl. einer Bearbeitungsgebühr von 32,00 EUR pro Person. Die Restzahlung muss spätestens 28 Tage vor Reiseternin gezahlt sein (Feststellung des Zahlungseinganges), sofern der Sicherungsschein übergeben ist und das Rücktrittsrecht des Reiseveranstalters aus dem in Ziffer 9 genannten Grund nicht mehr ausgeübt werden kann.
- b) Hat sich das Reisebüro des Kunden für das Direktinkasso durch den Reiseveranstalter entschieden, so können die Anzahlung sowie die Restzahlung mit schuldbefreiender Wirkung nur an den Reiseveranstalter direkt geleistet werden. Es gelten folgende Zahlungsbedingungen: Die Anzahlung ist innerhalb von 10 Tagen nach Erhalt der Reisebestätigung und des Sicherungsscheines vorzunehmen. Den verbleibenden Restbetrag hat der Kunden bis 28 Tage vor Reiseantritt zu leisten. Liegen zwischen Buchung der Reise und Reiseantritt weniger als 29 Tage, wird der Reisepreis sofort in voller Höhe fällig, bei Buchungen ab 21 Tagen vor Abreise ist die Zahlung des Reisepreises nur per Lastschrift oder Kreditkarte möglich. Bei Zahlungen im Lastschriftverfahren oder mit Kreditkarte, erfolgen die Abbuchungen vom Kundenkonto zu den vorgenannten Zeitpunkten. Für Zahlungen im Lastschriftverfahren SEPA benötigt der Veranstalter ein sogenanntes „Mandat“, das die Belastung des Girokontos des Kunden mit dem zu zahlenden Preis (An- und Restzahlung) im Wege der Lastschrift erlaubt. Der Veranstalter ist berechtigt, die Standardfrist von 14 Kalendertagen der Vorabankündigung (sogenanntes Prenotification) für den SEPA-Lastschrifteinzug auf bis zu einem Tag vor dem SEPA-Lastschrifteinzug zu verkürzen.

- 2.2 Leistet der Kunde die Anzahlung und/oder die Restzahlung nicht entsprechend den vereinbarten Zahlungsfälligkeiten, obwohl der Reiseveranstalter zur ordnungsgemäßen Erbringung der vertraglichen Leistungen bereit und in der Lage ist, seine gesetzlichen Informationspflichten erfüllt hat und kein gesetzliches oder vertragliches Zurückbehaltungsrecht des Kunden besteht, so ist der Reiseveranstalter berechtigt, nach Mahnung mit Fristsetzung vom Pauschalreisevertrag zurückzutreten und den Kunden mit Rücktrittskosten gem. Ziffer 5.2 Satz 2-5.5 zu belasten. Die vollständige Zahlung des Reisepreises ist Voraussetzung für die Aushändigung der Reiseunterlagen. Der Reiseveranstalter ist nicht verpflichtet, die Reiseunterlagen auszuhändigen, bevor die Restzahlung erfolgt ist.

3. Leistungsänderungen vor Reisebeginn

3.1 Abweichungen wesentlicher Eigenschaften von Reiseleistungen von dem vereinbarten Inhalt des Pauschalreisevertrages, die nach Vertragsabschluss notwendig werden und vom Reiseveranstalter nicht wider Treu und Glauben herbeigeführt wurden, sind dem Reiseveranstalter vor Reisebeginn gestattet, soweit die Abweichungen unerheblich sind und den Gesamtzuschnitt der Reise nicht beeinträchtigen.

3.2 Der Reiseveranstalter ist verpflichtet, den Kunden über Leistungsänderungen unverzüglich nach Kenntnis von dem Änderungsgrund auf einem dauerhaften Datenträger klar, verständlich und in hervorgehobener Weise zu informieren

3.3 Im Falle einer erheblichen Änderung einer wesentlichen Eigenschaft einer Reiseleistung, ist der Kunde berechtigt, innerhalb einer vom Reiseveranstalter gleichzeitig mit Mitteilung der Änderung gesetzten angemessenen Frist entweder die Änderung anzunehmen *oder* unentgeltlich vom Pauschalreisevertrag zurückzutreten *oder* die Teilnahme an einer Ersatzreise zu verlangen, wenn der Reiseveranstalter eine solche Reise angeboten hat.

Der Kunde hat die Wahl, auf die Mitteilung des Reiseveranstalters zu reagieren oder nicht. Wenn der Kunde gegenüber dem Reiseveranstalter reagiert, dann kann er entweder der Vertragsänderung zustimmen, die Teilnahme an einer Ersatzreise verlangen, sofern ihm eine solche angeboten wurde, oder unentgeltlich vom Vertrag zurücktreten. Wenn der Kunde gegenüber dem Reiseveranstalter nicht oder nicht innerhalb der gesetzten Frist reagiert, gilt die mitgeteilte Änderung als angenommen. Hierauf ist der Kunde in der Erklärung gemäß Ziffer 3.2 in klarer, verständlicher und hervorgehobener Weise hinzuweisen.

3.4 Eventuelle Gewährleistungsansprüche bleiben unberührt, soweit die geänderten Leistungen mit Mängeln behaftet sind. Hatte der Reiseveranstalter für die Durchführung der geänderten Reise bzw. Ersatzreise bei gleichwertiger Beschaffenheit geringere Kosten, ist dem Kunden der Differenzbetrag entsprechend § 651m Abs.2 BGB zu erstatten.

4. Preisänderung nach Vertragsschluss

Der Reiseveranstalter kann den Reisepreis einseitig erhöhen, wenn die Erhöhung des Reisepreises sich unmittelbar ergibt aus einer nach Vertragsschluss erfolgten

- a. Erhöhung des Preises für die Beförderung von Personen aufgrund höherer Kosten für Treibstoff oder andere Energieträger,
- b. Erhöhung der Steuern und sonstigen Abgaben für vereinbarte Reiseleistungen, wie Touristenabgaben, Hafen- oder Flughafenengebühren, *oder*
- c. Änderungen der für die betreffenden Pauschalreise geltenden Wechselkurse.

Der Reiseveranstalter hat den Reisenden auf einem dauerhaften Datenträger klar und verständlich über die Preiserhöhung und deren Gründe zu unterrichten und hierbei die Berechnung der Preiserhöhung mitzuteilen. Eine Preiserhöhung ist nur wirksam, wenn sie diesen Anforderungen entspricht und die Unterrichtung des Reisenden nicht später als 20 Tage vor Reisebeginn erfolgt. Sieht der Vertrag die Möglichkeit einer Erhöhung des Reisepreises vor, kann der Reisende eine Senkung des Reisepreises verlangen, wenn und soweit sich die in Abs.1 Satz 1 Nr.2 genannten Preise, Abgaben oder Wechselkurse nach Vertragsschluss und vor Reisebeginn geändert haben und dies zu niedrigeren Kosten für den Reiseveranstalter führt. Hat der Reisende mehr als den hiernach geschuldeten Betrag gezahlt, ist der Mehrbetrag vom Reiseveranstalter zu erstatten. Der Reiseveranstalter darf von dem zu erstattenden Mehrbetrag die ihm tatsächlich entstandenen Verwaltungsausgaben abziehen. Er hat dem Reisenden auf dessen Verlangen nachzuweisen, in welcher Höhe Verwaltungsausgaben entstanden sind. Übersteigt die im Vertrag nach §651f Abs.1 vorbehaltene Preiserhöhung 8 Prozent des Reisepreises, dann kann der Veranstalter dem Reisenden eine entsprechende Preiserhöhung anbieten und verlangen, dass der Reisende innerhalb einer vom Reiseveranstalter bestimmten Frist, die angemessen sein muss,

1. das Angebot zur Preiserhöhung annimmt *oder*
2. seinen Rücktritt vom Vertrag erklärt.

Der Kunde hat die Wahl, auf die Mitteilung des Reiseveranstalters zu reagieren oder nicht. Wenn der Kunde gegenüber dem Reiseveranstalter

reagiert, dann kann er entweder der Preiserhöhung zustimmen, unentgeltlich vom Vertrag zurücktreten oder die Teilnahme an einer Ersatzreise verlangen, sofern ihm eine solche angeboten wurde. Wenn der Kunde gegenüber dem Reiseveranstalter nicht oder nicht innerhalb der gesetzten Frist reagiert, gilt die mitgeteilte Preiserhöhung als angenommen. Hierauf ist der Kunde in der Erklärung gem. Ziffer 3.2 in klarer, verständlicher und hervorgehobener Weise hinzuweisen. Hatte der Reiseveranstalter für die Durchführung der Ersatzreise bei gleichwertiger Beschaffenheit geringere Kosten, ist dem Kunden der Differenzbetrag entsprechend §651m Abs.2 BGB zu erstatten.

5. Rücktritt durch den Kunden vor Reisebeginn/Rücktrittskosten

5.1 Der Kunde kann jederzeit vor Reisebeginn vom Pauschalreisevertrag zurücktreten. Der Rücktritt ist gegenüber dem Reiseveranstalter zu erklären. Falls die Reise über einen Reisevermittler gebucht wurde, kann der Rücktritt auch diesem gegenüber erklärt werden. Dem Kunden wird empfohlen, den Rücktritt auf einem dauerhaften Datenträger zu erklären.

5.2 Tritt der Kunde vor Reisebeginn zurück oder tritt er die Reise nicht an, so verliert der Reiseveranstalter den Anspruch auf den Reisepreis. Stattdessen kann der Reiseveranstalter eine angemessene Entschädigung verlangen, soweit der Rücktritt nicht von ihm zu vertreten ist oder am Bestimmungsort oder in dessen unmittelbarer Nähe außergewöhnliche Umstände auftreten, die die Durchführung der Pauschalreise oder die Beförderung von Personen an den Bestimmungsort erheblich beeinträchtigen; Umstände sind unvermeidbar und außergewöhnlich, wenn sie nicht der Kontrolle des Reiseveranstalters unterliegen und sich ihre Folgen auch dann nicht hätten vermeiden lassen, wenn alle zumutbaren Vorkehrungen getroffen worden wären.

5.3 Die Höhe der Entschädigung bestimmt sich nach dem Reisepreis abzüglich des Wertes der vom Reiseveranstalter ersparten Aufwendungen sowie abzüglich dessen, was er durch anderweitige Verwertung der Reiseleistungen erwirbt, welche auf Verlangen des Kunden durch den Reiseveranstalter zu begründen ist. Der Reiseveranstalter hat die nachfolgenden Entschädigungspauschalen unter Berücksichtigung des Zeitraums zwischen der Rücktrittserklärung und dem Reisebeginn sowie unter Berücksichtigung der erwarteten Ersparnis von Aufwendungen und des erwarteten Erwerbs durch anderweitige Verwendungen der Reiseleistungen festgelegt. Die Entschädigung wird nach den Zeitpunkt des Zugangs der Rücktrittserklärung mit folgenden Rücktrittspauschalen berechnet:

a) Pauschalreisen

bis 30 Tage vor Reisebeginn	25 % des Reisepreises
29-22 Tage vor Reisebeginn	30 % des Reisepreises
21-15 Tage vor Reisebeginn	40 % des Reisepreises
14-8 Tage vor Reisebeginn	60 % des Reisepreises
ab 7 Tage vor Reisebeginn	75 % des Reisepreises.

Am Tag des Reisebeginns oder bei Nichtantritt der Reise 90 % des Reisepreises.

b) Buchungen Nur-Hotel

bis 30 Tage vor Reisebeginn	25 % des Reisepreises
29-22 Tage vor Reisebeginn	30 % des Reisepreises
21-15 Tage vor Reisebeginn	40 % des Reisepreises
14-8 Tage vor Reisebeginn	60 % des Reisepreises
ab 7 Tage vor Reisebeginn	80 % des Reisepreises.

Ab 2 Tage vor Leistungsbeginn 100 % des Reisepreises. Zusätzlich zu beachten: Nurhotelbuchungen jeweils zzgl. 32,00 EUR Bearbeitungsgebühr pro Person.

5.4 Dem Kunden bleibt in jedem Fall der Nachweis gestattet, die dem Reiseveranstalter zustehende angemessene Entschädigung sei wesentlich niedriger als die von ihm geforderte Entschädigungspauschale.

5.5 Der Reiseveranstalter behält sich vor, anstelle der vorstehenden Entschädigungspauschalen eine höhere, individuell berechnete Entschädigung zu fordern, soweit der Reiseveranstalter nachweist, dass ihm wesentlich höhere Aufwendungen als die jeweils anwendbare Entschädigungspauschale entstanden sind. In diesem Fall ist der Reiseveranstalter verpflichtet, die geforderte Entschädigung unter Berücksichtigung der ersparten Aufwendungen sowie abzüglich dessen, was er durch anderweitige Verwendung der Reiseleistungen erwirbt, konkret

zu beziffern und zu begründen.

5.6 Ist der Reiseveranstalter infolge eines Rücktritts zur Rückerstattung des Reisepreises verpflichtet, hat er unverzüglich, aber auf jeden Fall innerhalb von 14 Tagen nach Zugang der Rücktrittserklärung zu leisten.

5.7 Das gesetzliche Recht des Kunden, gem. § 651e BGB vom Reiseveranstalter durch Mitteilung auf einem dauerhaften Datenträger zu verlangen, dass statt seiner einer Dritter in die Rechte und Pflichten aus dem Pauschalreisevertrag eintritt, bleibt durch die vorstehenden Bedingungen unberührt. Eine solche Erklärung ist in jedem Fall rechtzeitig, wenn sie dem Reiseveranstalter 7 Tage vor Reisebeginn zugeht. Der Reiseveranstalter kann dem Eintritt des Dritten widersprechen, wenn dieser die vertraglichen Reiseerfordernisse nicht erfüllt. Tritt ein Dritter in den Vertrag ein, haften er und der Reisende dem Reiseveranstalter als Gesamtschuldner für den Reisepreis und die durch den Dritten entstehenden Mehrkosten. Der Reiseveranstalter darf eine Erstattung von Mehrkosten nur fordern, wenn und soweit diese angemessen und ihm tatsächlich entstanden sind. Er hat dem Reisenden einen Nachweis darüber zu erteilen, in welcher Höhe durch den Eintritt des Dritten Mehrkosten entstanden sind.

6. Umbuchungen

Ein Anspruch des Kunden nach Vertragsabschluss auf Änderungen hinsichtlich des Reiseterrains, des Reiseziels, des Ortes des Reiseantritts, der Unterkunft oder der Beförderungsart (Umbuchung) besteht nicht. Dies gilt nicht, wenn die Umbuchung erforderlich ist, weil der Reiseveranstalter keine, eine unzureichende oder falsche vorvertragliche Information gem. Artikel 250 § 3 EGBGB gegenüber dem Reisenden gegeben hat; in diesem Fall ist die Umbuchung kostenlos möglich.

7. Nicht in Anspruch genommene Leistungen

Nimmt der Reisende einzelne Reiseleistungen, zu deren vertragsgemäßer Erbringung der Reiseveranstalter bereit und in der Lage war, nicht in Anspruch aus Gründen, die dem Reisenden zuzurechnen sind, hat er keinen Anspruch auf anteilige Erstattung des Reisepreises, soweit solche Gründe ihn nicht nach den gesetzlichen Bestimmungen zum kostenfreien Rücktritt oder zur Kündigung des Reisevertrages berechtigt hätten. Der Reiseveranstalter wird sich um Erstattung der ersparten Aufwendungen durch die Leistungsträger bemühen. Diese Verpflichtung entfällt, wenn es sich um völlig unerhebliche Aufwendungen handelt.

8. Versicherung

Da eine Reiserücktrittsversicherung im Reisepreis nicht eingeschlossen ist, wird der Abschluss einer solchen Versicherung direkt bei Buchung dringend empfohlen.

9. Rücktritt wegen Nichterreichens der Mindestteilnehmerzahl

9.1 Der Reiseveranstalter kann wegen Nichterreichens der Mindestteilnehmerzahl nur dann vom Pauschalreisevertrag zurücktreten, wenn er

- a. in der jeweiligen vorvertraglichen Unterrichtung die Mindestteilnehmerzahl beziffert sowie den Zeitpunkt, bis zu welchem vor dem vertraglich vereinbarten Reisebeginn dem Kunden spätestens die Erklärung zugegangen sein muss, angegeben hat und
- b. in der Reisebestätigung die Mindestteilnehmerzahl und die späteste Rücktrittsfrist angibt.

Ein Rücktritt ist dem Kunden gegenüber spätestens an dem Tag zu erklären, der dem Kunden in der vorvertraglichen Unterrichtung und der Reisebestätigung angegeben wurde. Sollte bereits zu einem früheren Zeitpunkt ersichtlich sein, dass die Mindestteilnehmerzahl nicht erreicht werden kann, hat der Reiseveranstalter unverzüglich von seinem Rücktrittsrecht Gebrauch zu machen.

9.2 Wird die Reise aus diesem Grund nicht durchgeführt, hat der Reiseveranstalter unverzüglich, auf jeden Fall aber innerhalb von 14 Tagen nach der Rücktrittserklärung Zahlungen des Kunden auf den Reisepreis zurückzuerstatten.

10. Kündigung aus verhaltensbedingten Gründen

Der Reiseveranstalter kann den Pauschalreisevertrag ohne Einhaltung einer Frist kündigen, wenn der Reisende ungeachtet einer Abmahnung des Reiseveranstalters nachhaltig stört wenn er sich in solchem Maß

vertragswidrig verhält, dass die sofortige Aufhebung des Vertrags gerechtfertigt ist. Dies gilt nicht, soweit das vertragswidrige Verhalten grundsätzlich auf einer Verletzung von Informationspflichten des Reiseveranstalters beruht. Kündigt der Reiseveranstalter, so behält er den Anspruch auf den Reisepreis; er muss sich jedoch den Wert der ersparten Aufwendungen sowie diejenigen Vorteile anrechnen lassen, die er aus einer anderweitigen Verwendung der nicht in Anspruch genommenen Leistungen erlangt, einschließlich der ihm von den Leistungsträgern gutgebrachten Beträge.

11. Mitwirkungspflichten des Reisenden

11.1 Reiseunterlagen

Der Kunde hat den Reiseveranstalter oder seinen Reisevermittler, über den er die Pauschalreise gebucht hat, zu informieren, wenn er die notwendigen Reiseunterlagen nicht innerhalb der von Reiseveranstalter mitgeteilten Frist erhält.

11.2 Mängelanzeige/Abhilfeverlangen

Wird die Reise nicht frei von Reismängeln erbracht, so kann der Reisende Abhilfe verlangen. Soweit der Reiseveranstalter infolge einer schuldhaften Unterlassung der Mängelanzeige nicht Abhilfe schaffen konnte, kann der Reisende weder Minderungsansprüche nach § 651 m BGB noch Schadensersatzansprüche nach § 651n BGB geltend machen. Der Reisende ist verpflichtet, seine Mängelanzeige unverzüglich dem Vertreter des Reiseveranstalters vor Ort zur Kenntnis zu geben. Ist ein Vertreter des Reiseveranstalters vor Ort nicht vorhanden, sind etwaige Reismängel dem Reiseveranstalter unter der mitgeteilten Kontaktstelle des Reiseveranstalters zur Kenntnis zu bringen; über die Erreichbarkeit des Vertreters des Reiseveranstalters bzw. seiner Kontaktstelle vor Ort wird in der Reisebestätigung unterrichtet. Der Reisende kann jedoch die Mängelanzeige auch seinem Reisevermittler, über den er die Pauschalreise gebucht hat, zur Kenntnis bringen.

Der Vertreter des Reiseveranstalters ist beauftragt, für Abhilfe zu sorgen, sofern dies möglich ist. Er ist jedoch nicht befugt, Ansprüche anzuerkennen.

11.3 Fristsetzung vor Kündigung

Will ein Kunde/Reisender den Pauschalreisevertrag wegen eines Reismangels der in § 651i Abs.2 BGB bezeichneten Art, sofern er erheblich ist, nach § 651i BGB kündigen, hat er dem Reiseveranstalter zuvor eine angemessene Frist zur Abhilfeleistung zu setzen. Dies gilt nur dann nicht, wenn die Abhilfe vom Reiseveranstalter verweigert wird oder wenn die sofortige Abhilfe notwendig ist.

12. Gepäckbeförderung/Gepäckbeschädigung/Gepäckverspätung bei Flugreisen

a) Die Gepäckbeförderung erfolgt auf der Grundlage der Bedingungen des jeweiligen Beförderungsunternehmens. Die Gepäckbestimmungen und die Beförderungsbedingungen der einzelnen Fluggesellschaften kann der Reisende auf der Internetseite: www.alltours.de/Service-Hilfe/Beförderungsbedingungen abrufen oder bei dem jeweiligen vertraglichen Luftfrachtführer erfragen. Im Rahmen der Flugreisen wird in der Regel ein Gepäckstück pro Gast befördert.

b) Der Reisende wird darauf hingewiesen, dass Gepäckverlust, -beschädigung und -verspätung im Zusammenhang mit Flugreisen nach den luftverkehrsrechtlichen Bestimmungen vom Reisenden unverzüglich vor Ort mittels Schadensanzeige („P.I.R.“) der zuständigen Fluggesellschaft anzuzeigen sind. Fluggesellschaften und Reiseveranstalter können die Erstattungen aufgrund internationaler Übereinkünfte ablehnen, wenn die Schadensanzeige nicht ausgefüllt ist. Die Schadensanzeige ist bei Gepäckbeschädigungen binnen 7 Tagen, bei Verspätung innerhalb von 21 Tagen, nach Aushändigung zu erstatten.

c) Zusätzlich ist der Verlust, die Beschädigung oder die Fehlleistung von Reisegepäck unverzüglich dem Reiseveranstalter, seinem Vertreter bzw. seiner Kontaktstelle oder Reisevermittler anzuzeigen. Dies entbindet den Reisenden nicht davon, die Schadensanzeige an die Fluggesellschaft gemäß a) innerhalb der vorstehenden Frist zu erstatten.

13. Beschränkung der Haftung

13.1 Die vertragliche Haftung des Reiseveranstalters für Schäden, die nicht Körperschäden sind und nicht schuldhaft herbeigeführt wurden, ist

auf den dreifachen Reisepreis beschränkt. Möglicherweise darüber hinausgehende Ansprüche nach internationalen Übereinkünften oder auf solchen beruhenden gesetzlichen Vorschriften bleiben von der Beschränkung unberührt.

13.2 Der Reiseveranstalter haftet nicht für Leistungsstörungen, Personen- und Sachschäden im Zusammenhang mit Leistungen, die als Fremdleistungen lediglich vermittelt werden (z.B. vermittelte Ausflüge, Sportveranstaltungen, Theaterbesuche, Ausstellungen), wenn diese Leistungen in der Reiseausschreibung und der Reisebestätigung ausdrücklich und unter Angabe der Identität und der Anschrift des vermittelten Vertragspartners als Fremdleistungen so eindeutig gekennzeichnet wurden, dass sie für den Reisenden erkennbar nicht Bestandteil der Pauschalreise des Reiseveranstalters sind und getrennt ausgewählt wurden. Die §§ 651b, 651c, 651w und 651y BGB bleiben hierdurch unberührt. Der Reiseveranstalter haftet jedoch, wenn und soweit für einen Schaden des Reisenden die Verletzung von Hinweis-, Aufklärungs-, oder Organisationspflichten des Reiseveranstalters ursächlich waren.

14. Geltendmachung von Ansprüchen: Adressat, Information über Verbraucherstreitbeilegung

- 1) Ansprüche nach den §§ 651i Abs.3 Nr.2, 4-7 BGB hat der Reisende gegenüber dem Reiseveranstalter geltend zu machen. Die Geltendmachung kann auch über den Reisevermittler erfolgen, wenn die Pauschalreise über diesen Reisevermittler gebucht war. Eine Geltendmachung auf einem dauerhaften Datenträger wird empfohlen.
- 2) Der Reiseveranstalter weist im Hinblick auf das Gesetz über Verbraucherstreitbeilegung darauf hin, dass er nicht an einer freiwilligen Verbraucherstreitbeilegung teilnimmt. Sofern eine Verbraucherstreitbeilegung nach Drucklegung dieser Reisebedingungen für den Reiseveranstalter verpflichtend würde, informiert der Reiseveranstalter den Kunden hierüber in geeigneter Form. Der Reiseveranstalter weist für alle Reiseverträge, die im elektronischen Rechtsverkehr geschlossen wurden, auf die Europäische Online-Streitbeilegung-Plattform <http://ec.europa.eu/consumers/odr> hin.

15. Informationspflichten über die Identität des ausführenden Luftfahrtunternehmens

Die EU-Verordnung zur Unterrichtung von Fluggästen über die Identität des ausführenden Luftfahrtunternehmens verpflichtet den Reiseveranstalter, den Kunden über die Identität der ausführenden Fluggesellschaft sämtlicher im Rahmen der gebuchten Reise zu erbringenden Flugbeförderungsleistungen bei der Buchung zu informieren. Steht bei der Buchung die ausführende Fluggesellschaft noch nicht fest, so ist der Reiseveranstalter verpflichtet, dem Kunden die Fluggesellschaft bzw. die Fluggesellschaften zu nennen, die wahrscheinlich den Flug bzw. die Flüge durchführen wird bzw. werden. Sobald der Reiseveranstalter weiß, welche Fluggesellschaft den Flug durchführen wird, muss er den Kunden informieren. Wechselt die dem Kunden als ausführende Fluggesellschaft genannte Fluggesellschaft, muss der Reiseveranstalter den Kunden über den Wechsel informieren. Er muss unverzüglich alle angemessenen Schritte einleiten, um sicherzustellen, dass der Kunde so rasch wie möglich über den Wechsel unterrichtet wird. Die Liste der Fluggesellschaften mit EU-Betriebsverbot, früher („Blacklist“) ist auf folgender Internetseite abrufbar:
<http://ec.europa.eu/transport/modes/air/safety/air-ban/index/.de.htm>.

16. Pass-, Visa- und Gesundheitsvorschriften

- 16.1** Der Reiseveranstalter wird den Reisenden über allgemeine Pass- und Visaforderungen sowie gesundheitspolizeiliche Formalitäten des Bestimmungslandes einschließlich der ungefähren Fristen für die Erlangung von ggf. notwendigen Visa vor Vertragsabschluss sowie über deren evt. Änderungen vor Reiseantritt unterrichten.
- 16.2** Der Reisende ist verantwortlich für das Beschaffen und Mitführen der behördlich notwendigen Reisedokumente, evtl. erforderliche Impfungen sowie das Einhalten von Zoll- und Devisenvorschriften. Nachteile, die aus dem Nichtbefolgen dieser Vorschriften erwachsen, z.B. die Zahlung von Rücktrittskosten, gehen zu Lasten des Reisenden. Dies gilt nicht, wenn der Reiseveranstalter nicht, unzureichend oder falsch informiert hat.
- 16.3** Der Reiseveranstalter haftet nicht für die rechtzeitige Erteilung und

den Zugang notwendiger Visa durch die jeweilige diplomatische Vertretung, wenn der Kunde ihn mit der Besorgung beauftragt hat, es sei denn, dass der Reiseveranstalter eigene Pflichten verletzt hat.

17. Verschiedenes

- 17.1** Für an das Lebensalter gebundene Preisermäßigungen ist das Alter bei Reiseantritt und nicht das Alter beim Buchungszeitpunkt maßgebend. Bei falschen Altersangaben ist der Reiseveranstalter berechtigt, darauf beruhende Differenzen zum korrekten Reisepreis nachzuerheben.
- 17.2** Sollte ein Kleinkind zwischen Reiseantritt und Rückflug das 2.Lebensjahr vollenden, so ist für das Kind die Buchung eines Flugplatzes erforderlich. Ein Sitzplatzanspruch auf den Hinflug (unter 2 Jahren) besteht nur, wenn ein geeigneter und zugelassener Kindersitz mitgeführt wird.
- 17.3** Es obliegt jedem Reisenden, sich wegen der Rückflug- bzw. Transferzeiten 24 Stunden vor dem geplanten Abflugtermin über die örtliche Vertretung telefonisch oder mit Hilfe der Infotafel oder –mappen, die sich in der jeweiligen Ferienanlage befinden, zu informieren. Für Nachteile, die durch die Nichtbeachtung dieser Maßnahme entstehen, haftet der Reiseveranstalter nicht.

18. Rechtswahl und Gerichtsstand

- 18.1** Auf das Vertragsverhältnis zwischen dem Reisenden und BYE.byE GmbH findet ausschließlich deutsches Recht Anwendung. Soweit bei Klagen des Reisenden gegen BYE.byE GmbH im Ausland für die Haftung von BYE.byE GmbH dem Grunde nach nicht deutsches Recht angewendet wird, findet bzgl. der Rechtsfolgen, insbesondere hinsichtlich Art, Umfang und Höhe von Ansprüchen des Reisenden ausschließlich deutsches Recht Anwendung.
- 18.2** Der Reisende kann BYE.byE GmbH nur an deren Sitz verklagen. Für Klagen von BYE.byE GmbH gegen den Reisenden ist der Wohnsitz des Reisenden maßgebend, es sei denn, die Klage richtet sich gegen Vollkaufleute oder Personen, die keinen allgemeinen Gerichtsstand im Inland haben, oder gegen Personen, die nach Abschluss des Vertrages ihren Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthaltsort ins Ausland verlegt haben oder deren Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthaltsort im Zeitpunkt der Klageerhebung nicht bekannt ist. In diesen Fällen ist der Sitz von alltours flugreisen gmbh maßgebend.
- 18.3** Die vorstehenden Bestimmungen über die Rechtswahl geltend nicht, wenn und soweit sich aus vertraglich nicht abdingbaren Bestimmungen internationaler Abkommen, die auf den Reisevertrag zwischen dem Reisenden und BYE.byE GmbH anzuwenden sind, etwas anders zugunsten des Reisenden ergibt oder wenn und soweit auf den Reisevertrag anwendbare nicht abdingbare Bestimmungen im Mitgliedsstaat der EU, dem der Reisende angehört, für den Reisenden günstiger sind als die vorgenannten Bestimmungen oder die entsprechenden deutschen Vorschriften

19. Datenschutz

Hinweise zum Datenschutz finden Sie auf unserer Internetseite www.byebye.de/Datenschutz (Stand : Juli 2018).

Der Veranstalter:

Bye.byE GmbH,
Dreischeibenhäus 1,
40211 Düsseldorf
Telefon: +49(0211)5427-0